

# Masoneilan

a Baker Hughes business

## السلسلة 41005

الصمام الدوار الكروي الموجّه القفصي

دليل التعليمات (المراجعة F)



تقدم هذه التعليمات للعميل/للمشغل معلومات مرجعية مهمة خاصة بالمشروع بالإضافة إلى إجراءات التشغيل والصيانة العادية للعميل/للمشغل. وبما أن فلسفات التشغيل والصيانة تتغير، فإن شركة Baker Hughes (وشركاتها الفرعية والتابعة) لا تحاول إملاء إجراءات معينة، بل توفر حدوداً ومتطلبات أساسية ناشئة عن نوع المعدات المقامة.

تفترض هذه التعليمات أن المشغلين يفهمون بالفعل متطلبات التشغيل الآمن للمعدات الميكانيكية والكهربائية في البيئات ذات المخاطر المحتملة. ومن ثم، يجب توضيح هذه التعليمات وتطبيقها بجانب قوانين وقواعد السلامة المطبقة في الموقع وكذلك المتطلبات الخاصة المتعلقة بتشغيل المعدات الأخرى في الموقع.

لا تهدف هذه التعليمات إلى تغطية جميع التفاصيل أو الاختلافات في المعدات، ولا إلى تقديم المساعدة لحالات الحوادث العارضة فيما يتعلق بأعمال التركيب، أو التشغيل، أو الصيانة. في حال الرغبة في الحصول على مزيد من المعلومات أو في حال حدوث مشكلات معينة لم تتم تغطيتها لأغراض العميل/المشغل، يجب إحالة الأمر إلى Baker Hughes.

تقتصر الحقوق، والالتزامات، والمسؤوليات الخاصة بشركة Baker Hughes والخاصة بالعميل/المشغل فقط على تلك المنصوص عليها صراحة في العقد المتعلق بتوريد المعدات. لا تقدم شركة Baker Hughes أي إقرارات أو ضمانات إضافية فيما يتعلق بالمعدات أو استخدامها ولا يتم تضمين تلك الإقرارات أو الضمانات في موضوع هذه التعليمات.

يتم توفير تلك التعليمات للعميل/للمشغل فقط للمساعدة بخصوص أعمال التركيبات والاختبارات والتشغيل و/أو الصيانة للمعدات المذكورة. لا يجوز نسخ هذه الوثيقة كلياً أو جزئياً من دون الحصول على موافقة خطية من Baker Hughes.

# المحتويات

4.....	معلومات السلامة.....
4.....	حول هذا الدليل.....
<b>5.....</b>	<b>1. معلومات عامة.....</b>
<b>6.....</b>	<b>2. نظام التقييم.....</b>
<b>7.....</b>	<b>3. التركيب.....</b>
7.....	3.1 نظافة الأنابيب.....
7.....	3.2 عزل صمام التحويل.....
7.....	3.3 العزل الحراري.....
7.....	3.4 الاختبار الهيدروليكي وتنظيف الخطوط.....
7.....	3.5 اتجاه التدفق.....
<b>8.....</b>	<b>4. التفكيك.....</b>
8.....	4.1 إزالة المشغل.....
8.....	4.2 فتح الغرفة الواقعة تحت ضغط.....
9.....	4.3 تفكيك ساق وصلة الصمام.....
9.....	4.5 تفكيك الوصلة HTS 41705.....
<b>10.....</b>	<b>5. الصيانة – الإصلاح.....</b>
10.....	5.1 عبوة الحشو.....
10.....	5.2 إصلاح القطع.....
<b>12.....</b>	<b>6. إعادة تجميع الصمام.....</b>
12.....	6.1 تثبيت ساق وصلة الصمام.....
13.....	6.2 مجموعة الحلقة أو حلقة مع التسرب تعمل بنابض.....
14.....	6.3 41405 وصلة الصمام وتجميع القفص.....
14.....	6.4 تجميع الأجزاء داخل هيكل الصمام.....
14.....	6.5 تجميع الغطاء.....
15.....	6.6 إحكام ربط صواميل مسمار الهيكل.....
15.....	6.7 تجميع عبوة الحشو.....
17-16.....	متطلبات عزم الدوران: مسامير الهيكل/الغطاء [قدم-رطل]
19-18.....	متطلبات عزم الدوران: مسامير الهيكل/الغطاء [m.daN]
<b>20.....</b>	<b>7. المشغل.....</b>
20.....	7.1 إقران المشغل نوع 88 رقم 6.....
20.....	7.2 إقران المشغل نوع 87 رقم 6.....
20.....	7.3 إقران المشغل نوع 87 رقم 10 و 16 و 23.....
21.....	7.4 إقران المشغل نوع 88 رقم 10 و 16 و 23.....
22.....	7.5 إقران تمديد الهواء المشغل (النوع 37).....
22.....	7.6 مشغل إقران الهواء إلى الرجوع (النوع 38).....
22.....	7.7 أنواع أخرى من المشغلات الهوائية.....
<b>25.....</b>	<b>التجميع الفرعي للهيكل.....</b>

## حول هذا الدليل

## معلومات السلامة

مهم - يُرجى القراءة قبل التركيب

تتضمن تعليمات جهاز **Masoneilan™** سلسلة 41005 علامات **خطر** و**تحذير** و**تنبيه**، حيثما يلزم، لتنبيهك إلى معلومات سلامة ذات صلة أو غير ذلك من معلومات مهمة. اقرأ هذه التعليمات بالكامل قبل تركيب جهازك وتشغيله. تتعلق علامات **خطر** و**تحذير** بمخاطر الإصابات الشخصية. وتتطوي الأخطار الخاصة بعلامة **تنبيه** على تلف المعدات أو الممتلكات. يمكن أن يؤدي تشغيل المعدات التالفة، في ظل ظروف تشغيلية معينة، إلى تدهور أداء نظام العمليات الذي يمكن أن يؤدي إلى الإصابة أو الوفاة. ويتطلب العمل الآمن الامتثال التام لجميع إشعارات **خطر**، و**تحذير**، و**تنبيه**.



هذا هو رمز تنبيه السلامة. إنه ينبهك إلى مخاطر الإصابة الشخصية المحتملة. اتبع جميع رسائل السلامة التي تتبع هذا الرمز لتجنب احتمالات الإصابة أو الوفاة.



يشير إلى وضع يُحتمل أن يكون خطيرًا قد يؤدي، إذا لم يتم تداركه، إلى موتٍ أو إصابةٍ خطيرة.



يشير إلى وضع يُحتمل أن يكون خطيرًا، قد يؤدي، إذا لم تداركه، إلى إصابة خطيرة.



يشير إلى وضع يُحتمل أن يكون خطيرًا قد يؤدي، إذا لم يتم تداركه، إلى إصابة طفيفة أو متوسطة.



عند استخدامه دون رمز تنبيه السلامة، يشير إلى وضع يُحتمل أن يكون خطيرًا يمكن أن يؤدي، إذا لم يتم تداركه، إلى تلف الممتلكات.

ملاحظة: يشير إلى الحقائق المهمة والشروط.

المعلومات الواردة في هذا الدليل عرضة للتغيير دون إخطار مسبق.

- لا يجوز نقل المعلومات الواردة في هذا الدليل أو نسخها بشكل كلي أو جزئي من دون الحصول على إذن خطي من Baker Hughes.
- يرجى الإبلاغ عن أي أخطاء أو أسئلة حول المعلومات الواردة في هذا الدليل إلى المورد المحلي لديك أو زيارة [www.valves.bhge.com](http://www.valves.bhge.com).
- تمت كتابة هذه التعليمات بشكل خاص لصمامات التحكم في سلسلة 41005، ولا تنطبق على الصمامات الأخرى خارج خط الإنتاج هذا.

### فترة العمر الإنتاجي

إن فترة العمر الإنتاجي المقدر الحالية لصمام التحكم في سلسلة 41005 هي 25+ سنة. لزيادة العمر الإنتاجي للمنتج إلى الحد الأقصى، من الضروري إجراء عمليات فحص سنوية وصيانة روتينية وضمان التثبيت المناسب لتجنب أي ضغوط غير مقصودة على المنتج. هناك ظروف تشغيل محددة أيضًا تؤثر على العمر الإنتاجي للمنتج. استشر المصنع للحصول على إرشادات حول الاستخدامات المحددة إذا كانت مطلوبة قبل التركيب.

### الضمان

الأصناف المباعة من قبل Baker Hughes مضمونة بأن تكون خالية من عيوب المواد والتصنيع لمدة عام واحد من تاريخ الشحن المقدم على الأصناف المذكورة وفقًا لاستخدامات Baker Hughes الموصى بها. تحتفظ شركة Baker Hughes بالحق في التوقف عن تصنيع أي منتج أو تغيير مواد أو تصميم أو مواصفات المنتج دون إشعار مسبق.

### ملاحظة: قبل التركيب:

- يجب تركيب الصمام وتشغيله وصيانته بواسطة متخصصين مؤهلين وأكفاء خضعوا لتدريب مناسب.
- في ظروف تشغيل معينة، يؤدي استخدام جهاز تالف إلى تدهور أداء النظام، ما قد يؤدي إلى إصابة شخصية أو إلى الوفاة.
- قد لا تتطلب التغييرات المتعلقة بالخصائص، والتثبيت، والمكونات المستخدمة إلى مراجعة هذا الدليل ما لم تؤثر على وظيفة المنتج وأدائه.
- يجب شطف جميع خطوط الأنابيب المحيطة تمامًا لضمان إزالة جميع الحطام المتراكم من الجهاز.

# 1. معلومات عامة

## مهم

يحتوي هذا المستند على جميع التعليمات المطلوبة لتثبيت وتشغيل وصيانة الجهاز. تتضمن الصيانة الدورية والالتزام الصارم بهذه التعليمات واستخدام قطع غيار الشركة المصنعة التشغيل الأمثل وتقليل تكاليف الصيانة.

## 1.1 النطاق

تم تصميم التعليمات التالية لتوجيه المستخدم خلال عملية تركيب وصيانة صمامات سلسلة 41005 لجميع الأحجام وجميع فئات الضغط.

## 1.2 اللوحة التسلسلية

عادة ما يتم تثبيت اللوحة التسلسلية بجانب مقرن المشغل. وهي تشير إلى عدة أمور، من بينها نوع الصمام وفئة الضغط والمواد المستخدمة في الغرفة الواقعة تحت ضغط وضغط إمداد الهواء للمشغل.

## 1.3 الخدمة ما بعد البيع

تقدم شركة Baker Hughes لعملائها خدمة ما بعد البيع التي تضم فنيين مؤهلين تأهيلاً عالياً لتشغيل وصيانة وإصلاح أجهزتها. وللاستفادة من هذه الخدمة، اتصل بممثلنا المحلي أو خدمة ما بعد البيع الذي يتوفر عنوان بريده الإلكتروني في نهاية هذا المستند.

## 1.4 قطع الغيار

عند إجراء عمليات الصيانة، يجب استخدام قطع غيار الشركة المصنعة فقط، والحصول عليها من خلال ممثلينا المحليين أو خدمة قطع الغيار لدينا.

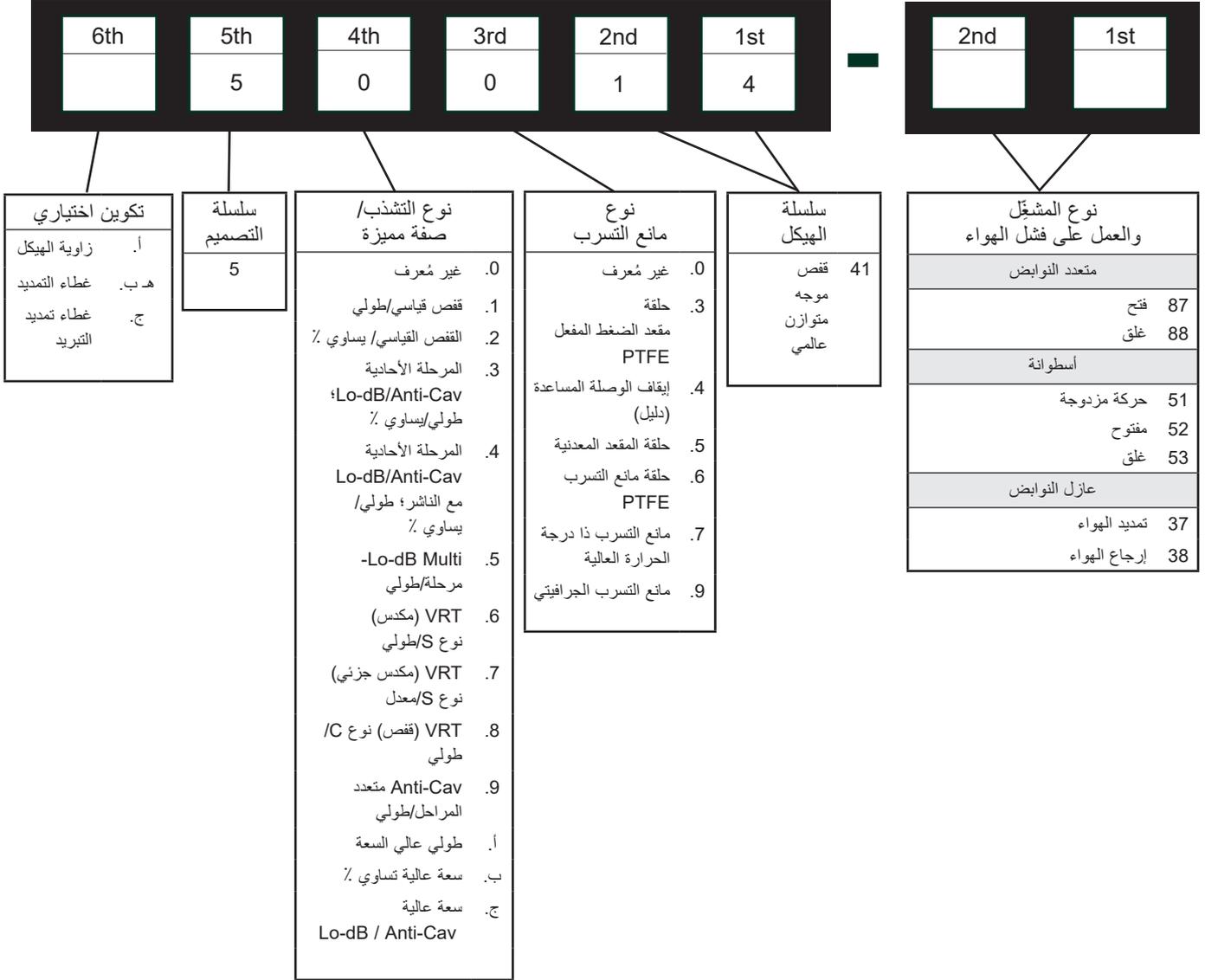
عند طلب قطع الغيار، يجب تقديم الموديل والأرقام التسلسلية الموضحة على اللوحة التسلسلية للشركة المصنعة.

يتم الإشارة إلى قطع الغيار الموصى بها في قائمة الأجزاء المضمنة في دليل التعليمات هذا في الصفحة 23.

## 1.5 المشغل والملحقات الأخرى

الصمام مجهز بـمشغل. ومثل جميع ملحقات الصمامات الأخرى، فإن المحركات تخضع لتعليمات خاصة توفر معلومات عن التوصيلات الكهربائية والهوائية. أدلة التعليمات التي سيتم استخدامها للمشغلات القياسية هي GEA31171 للأنواع 38/37 وGEA19530 للأنواع 88/87.

## 2. نظام الترقيم



**ملاحظة:** يصف دليل التعليمات هذا جميع الخيارات القياسية في صمام سلسلة 41005. ولتلبية الشروط الخاصة بطلبك، ربما كان على شركة Baker Hughes وضع خيار خاص يكون موضوع بند إضافي في دليل التعليمات هذا. وفي هذه الحالة، تكون للتعليمات الواردة في البند الإضافي الأسبقية دائماً على التعليمات العامة.

## 3. التركيب

### 3.1 نظافة الأنابيب

قبل تركيب الصمام في الخط، قم بتنظيف الأنابيب والصمامات من جميع المواد الغريبة مثل رقائق اللحم أو الميزان أو الزيت أو الشحوم أو الأوساخ. يجب تنظيف أسطح الحشوة جيدًا لضمان عدم حدوث تسرب في الوصلات.

### 3.2 عزل صمام التحويل

للسماح بفحص وصيانة وإزالة الصمام دون انقطاع الخدمة، قم بتوفير صمام توقف يعمل يدويًا على كل جانب من صمام التحكم وصمام الخنق الذي يتم تشغيله يدويًا في خط التحويل.

### 3.3 العزل الحراري

في حالة التركيب العازل للحرارة، لا تقم بعزل غطاء الصمام، واتخذ إجراءات الحماية المتعلقة بالسلامة الشخصية.

### 3.4 الاختبار الهيدروليكي وتنظيف الخطوط

أثناء هذه العملية، يجب عدم استخدام صمام التحكم كصمام عزل. وهذا يعني أنه يجب دائمًا فتح الصمام قبل إجراء اختبارات الضغط في خط المعالجة، وتنظيف الأنابيب، وما إلى ذلك، وإلا فقد يؤدي ذلك إلى تلف الجهاز أو تدمير حلقات منع التسرب.

### 3.5 اتجاه التدفق

يجب تركيب الصمام بحيث تتدفق المادة الخاضعة للتحكم عبر الصمام في الاتجاه الذي يشير إليه سهم التدفق الموجود على الجسم.

## 4. التفكيك

### 4.1 إزالة المشغل

(الأشكال 15 و16)

يجب أن يتم الوصول إلى المكونات الداخلية للجسم عند إزالة المشغل. لإجراء هذه العملية، اتبع التعليمات الواردة أدناه وقم بالرجوع إلى تعليمات المشغل المحددة، المرجع GEA19530 للمشغل من النوع 88/87 وGEA31171 للمشغل من النوع 38/37.

#### 4.1.1 فصل الأدوات

افصل جميع وصلات الاقتران الميكانيكية بين محدد الوضع والأدوات الأخرى من ناحية وقارئة ساق الصمام/ساق المشغل من ناحية أخرى.

#### 4.1.2 سيقان الوصلات مربوطة داخل ساق المشغل

في حالة مشغلات سحب الهواء، قم بتطبيق ضغط هواء كافٍ على الغشاء الحاجز لسحب الساق تمامًا. قم بفك الصامولة المقابلة، وفك الساق.

### تنبيه

تأكد أثناء هذه العملية، من أن الوصلة لا تدور عند وضعها في موضعها. وإذا كانت حركة القابس صغيرة للغاية وتوجد كمية كبيرة من ساق الوصلة داخل المشغل، فقد يكون من الضروري إزالة صمولة المقرن ورفع المشغل بحيث لا يتلامس مع وصلة المقعد.

#### 4.1.3 السيقان المتصلة بساق مشغل

في حالة مشغلات سحب الهواء، قم بتطبيق ضغط هواء كافٍ على الغشاء الحاجز لسحب الساق تمامًا.

قم بفك البراغي وإزالة موصل الساق.

#### 4.1.4 إزالة المشغل

افصل جميع توصيلات الهواء والكهرباء الدخلة والخارجة من المشغل. قم بفك صامولة المقرن أو براغي التثبيت وارف المشغل، مع التأكد من عدم تلف مركز و / أو لولبية الغطاء.

### 4.2 فتح الغرفة الواقعة تحت ضغط

(الأشكال 17 و18 و19)



قبل التفكيك، قم بتنفيس ضغط العملية وعزل الصمام إذا لزم الأمر.

**ملاحظة:** يجب دائمًا إعادة تجميع الصمام بحلقات وحشيات حشو جديدة؛ قبل التفكيك، تأكد من توفر الأجزاء المناسبة.

أ. قم بإزالة صواميل شفة الحشو (3) ثم أزل شفة الحشو (4) وتابع الحشو (23).

ب. تأكد من أن الجزء المكشوف من ساق وصلة الصمام (1) نظيف بما يكفي لإزالة الغطاء (7) بسهولة.

ج. أزل صواميل مسمار الجسم (8)

د. ارفع الغطاء (7) لأعلى وافصله عن جسم الصمام (18) عن طريق حشوة مثبتة بفتحات بدلاً من المشغل. وأثناء هذه العملية، يجب دفع ساق وصلة الصمام (1) إلى أسفل بحيث تظل وصلة الصمام في جسم الصمام (18).

هـ. أزل فلانة الناابض (17) وحشية الجسم (10).

و. في حالة الصمامات من النوع 41305 و41375 و41505 و41605 و41905، قم بإزالة ساق وصلة الصمام (1) ومجموعة وصلة الصمام (15) من القفص عن طريق سحب ساق وصلة الصمام لأعلى، ثم قم بإزالة القفص (16) ومجموعة "المكدس" (37) للصمام من النوع 41375.

### تنبيه

يمكن أحياناً بسبب حشية القفص (31)، رفع القفص مع سداة الصمام. وإذا حدث هذا، فقم بالضغط على القفص حتى يظل في الهيكل. إذا تم رفع القفص مع وصلة الصمام، فقد ينزلق أثناء المناولة ويسقط.

وفي حالة توفر صمام من السلسلة 41905 [مزود بحلقة من الجرافيت (45)]، تأكد من عدم تلف الحلقة أثناء العملية.

ز. في حالة توفر صمام 41405، قم بإزالة وصلة الصمام ومجموعة قفص الجسم عن طريق سحب ساق وصلة الصمام لأعلى؛ وفي هذه الحالة، يكون لسداة الصمام كتف يمنع القفص من السقوط. قم بإزالة سداة الصمام من القفص عن طريق سحب طرف ساق وصلة الصمام.

ح. قم بإزالة حلقة المقعد (13) وحشية حلقة المقعد (14) من جسم الصمام (18).

ط. قم بإزالة الحشو (6)، ومباعد الحشو (5) وجلبة التوجيه (22) من الغطاء (7).

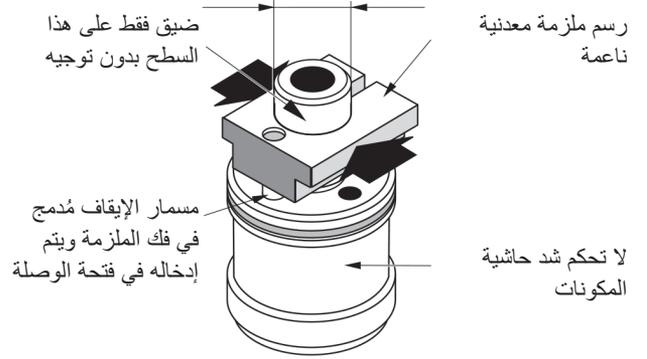
**ملاحظة:** يتم تركيب مباعد الحشو (5) فقط عندما يكون للغطاء وصلة جانبية.

### 4.3 تفكيك ساق وصلة الصمام

ساق وصلة الصمام مربوطة ومثبتة في وصلة الصمام (15).

لفك الساق، يجب الإمساك بوصلة الصمام كما هو موضح أدناه، مع الحرص على عدم إتلاف أسطح التوجيه؛ ثم تتم إزالة مسمار ساق الوصلة (9). عن طريق الأسطح أو استخدام صمولة وصمولة مقابلة في نهاية الساق، قم بفك الساق مع الحرص على عدم تطبيق عزم التواء يمكن أن يشوهها.

قطر المعالجة الأسطوانية للفتك = قطر ساق الوصلة: القطر أ.



الشكل 1

### 4.4 تفكيك الوصلة الدليلية الإضافية

عندما يكون الصمام من النوع 41405.

في حالة الصمامات مقاس 50 أو 80 أو 100 مم (2 أو 3 أو 4 بوصات) (الشكل 17).

اضغط بقوة كافية على الوصلة الدليلية الإضافية (20) لضغط الفلكات النابضة (12). يمكن بعد ذلك إزالة حلقة الاحتجاز (19)، وتحرير الوصلة الدليلية الإضافية والفلكات النابضة.

في حالة الصمامات مقاس 150 أو 400 مم (6 أو 16 بوصة) (الشكل 17).

لإجراء هذه العملية بأمان، يجب استخدام براغي بالقطر والطول الموضحين في الجدول في الشكل 2. قم بربط براغي مجوفة الرأس من خلال الفتحات الموجودة في الوصلة الدليلية الإضافية (20). قم بالشد إلى أن يمكن إزالة حلقة الاحتجاز (19). قم بفك البراغي تدريجيًا. قم بفك الوصلة الدليلية الإضافية والنايض (12).

القطر	مقاس براغي التفكيك الدليلية		مقاس الصمام		
	الطول	الكمية	بوصة	مم	بوصة
4/1 بوصة UNC 2A 20 –	بوصة	مم			
	2.25	57	2	6	150
8/3 بوصة UNC 2A 16 –	2.75	70	2	8	200
	2.5	63.5	2	10	250
	4	101.5	3	12	300
	2.5	63.5	3	16	400

الشكل 2

### 4.5 تفكيك الوصلة HTS 41705

لا يمكن صيانة هذا النوع من الوصلات في مكان العمل إلا من قبل فنيي صيانة صمامات Masoneilan المؤهلين من المصنع بسبب السمات الحساسة التي لا يمكن معالجتها بسهولة في المكان.

ملاحظة لفنيي صمامات Masoneilan المؤهلين من قبل المصنع: راجع أحدث إصدار من CES-189 للحصول على التعليمات وقيم الصيانة.

يمكن استبدال حلقات المكبس المعدنية (11) في موقع العمل وفقًا للتعليمات الخاصة بنوع الوصلة 41505.

## 5. الصيانة - الإصلاح

### 5.1 عبوة الحشو

يتم الحصول على إحكام ربط عبوة الحشو بضغط الحشو (6). ويجب توفير الضغط عن طريق إحكام ربط صواميل (3) شفة الحشو بالتساوي على شفة الحشو (4). يلزم إجراء إعادة ربط دورية لصواميل شفة الحشو للحفاظ على إحكام الربط.

تأكد من عدم إحكام الحشو أكثر من اللازم لأن ذلك قد يمنع التشغيل السلس للصمام. إذا استمر التسرب بعد ضغط الحشو إلى أقصى حد، فيجب تغيير الحشو.

#### 5.1.1 حلقات كربون/PTFE وحلقات حشو PTFE نقي

يتم قطع حلقات الحشو المصنوعة من الكربون/PTFE وPTFE النقي بطريقة تتيج استبدالها دون الحاجة إلى فصل ساق وصلة الصمام عن ساق المُشغَل.

أ. قم بفك مسامير وإزالة صواميل شفة الحشو (3).

ب. ارفع شفة الحشو (4) وتابع الحشو (23) لأعلى بطول ساق الصمام.

ج. باستخدام ساحة، قم بإزالة الحشو (6) ومباعد الحشو (5)، مع الحرص على عدم إتلاف سطح مانع التسرب لفانوس علبه الحشو أو ساق وصلة الصمام.

د. استبدل حلقات الحشو، مع وضع القطع في كل حلقة على بعد 120 درجة تقريباً من القطع التالي، مع الضغط عليها لأسفل واحدة تلو الأخرى مع مراعاة الجدول أدناه:

حلقات كربون/PTFE وعبوة حشو PTFE نقي			
عدد الحلقات			
القطر الاسمي ملم (بوصة)	بدون وصلة جانبية	مع وصلة جانبية	
		أعلى مباعد الحشو	أسفل مباعد الحشو
50 (2 بوصة)	6	2	4
100 – 80 (3 بوصات – 4 بوصات)	8	3	5
150 إلى 600 (6 بوصات إلى 24 بوصة)	7	2	5

الشكل 3

هـ. أعد تشغيل التابع (23) وشفة الحشو (4) مرة أخرى.

و. اربط وأحكم ربط صواميل شفة الحشو (3) بدون تكديس حلقات الحشو.

ح. أعد تشغيل الصمام وتحقق من إحكام ربطه. أحكم ربط صواميل شفة الحشو (3) حسب الحاجة.

#### 5.1.2 حلقة الحشو من الجرافيت

لإجراء هذه العملية، يجب إزالة ساق وصلة الصمام. انظر الفصل الخاص بتفكيك المُشغَل.

أ. قم بفك وإزالة صواميل شفة الحشو (3).

ب. قم بإزالة شفة الحشو (4) وتابع الحشو (23) من ساق الوصلة.

ج. باستخدام ساحة، قم بإزالة حلقات الحشو (6)، مع الحرص على عدم إتلاف سطح مانع التسرب لعلبة الحشو أو ساق وصلة الصمام.

د. استبدل مجموعة الحشو الجديدة (6)؛ أولاً حلقة واحدة احتياطية (حلقة مضفرة من الكربون/الجرافيت)، ثم حلقات الجرافيت الموسعة (حلقات ناعمة)، وأخيراً، حلقة احتياطية أخرى مضفرة؛ من المهم الضغط على الحلقات لأسفل واحدة تلو الأخرى في علبه الحشو.

عدد الحلقات			عدد مجموعة الحشو
مضفرة	جرافيت	مضفرة	القطر الاسمي ملم (بوصة)
1	4	1	50 (2 بوصة)
1	6	1	100 – 80 (3 بوصات – 4 بوصات)
1	5	1	150 إلى 600 (6 بوصات إلى 24 بوصة)

الشكل 4

هـ. أعد تشغيل التابع (23) وشفة الحشو (4) مرة أخرى.

و. اربط وأحكم ربط صواميل شفة الحشو بشكل معتدل (3).

ز. أعد تجميع ساق وصلة الصمام (انظر الفصل الخاص بإعادة تجميع المُشغَل).

ح. افتح الصمام وأغلقه عدة مرات ثم أحكم ربط الحشو.

ط. أعد تشغيل الصمام وتحقق من إحكام ربطه. أحكم ربط صواميل شفة الحشو (3) حسب الحاجة.

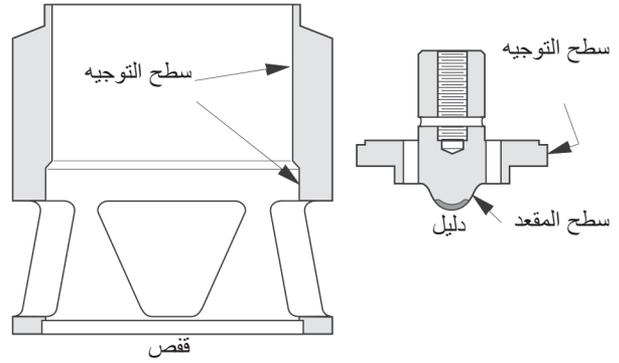
## 5.2 إصلاح القطع

قبل إعادة التجميع، يجب فحص القطع بعناية من أجل التخلص من أي قطع مخدوشة أو تالفة أو بالية.

### 5.2.1 أسطح التوجيه

يجب فحص أسطح توجيه القفص ووصلة الصمام، وجلبه التوجيه، وأسطح توجيه ساق وصلة الصمام والوصلة الدليلية الإضافية بشكل خاص. إذا كان هناك ضرر طفيف فقط، فيمكن استخدام مادة كاشطة خفيفة.

وإلا فيجب استبدال القطعة في أسرع وقت ممكن (انظر فقرة "قطع الغيار").



الشكل 5

## 5.2.2 أسطح المقاعد

سدادة الصمام الأخرى أو أسطح مقعد حلقة المقعد ، فيمكن تسويتها في مخروطية. بالنسبة لجميع أنواع الصمامات، عند تجهيز الأسطح الحساسة، يجب إزالة ما لا يزيد عن 0.25 ملم (0.010 بوصة) من المعدن في حالة وجود صمام مقاس 50 أو 80 أو 100 مم (2 بوصة أو 3 بوصات أو 4 بوصات) وليس أكثر من 0.4 ملم (0.015 بوصة) في حالة وجود صمام بحجم 150 إلى 400 ملم (6 بوصات إلى 16 بوصة). تأكد من مراعاة زاوية المقعد المشار إليها في الشكل 6.

- في حالة وجود عيب طفيف في أي من أسطح المقاعد المذكورة أعلاه، يمكن إجراء تجليخ، وفي هذه الحالة يجب مراعاة ما يلي:
- وزع طبقة رقيقة من مركب مانع للتسرب عالي الجودة على سطح المقعد.
- ضع حلقة المقعد (13) في الجسم مع ملاحظة الزاوية.
- في حالة الصمامات 41305 و 41505 و 41605 و 41905 ، ضع القفص (16) على حلقة المقعد.
- وفي حالة وجود الصمامات 41375، ضع الكومة (48) على حلقة المقعد والقفص (16) على المكبس.
- في حالة الصمامات 41405 و 41705 ، قم بتجميع سدادة الصمام والقفص والساق (15) - (16) - (1).
- في حالة الصمامات 41305 و 41505 و 41605 و 41705 و 41905 ، قم بتجميع وصلة الصمام (15) والساق (1).
- قم بتجميع الغطاء (7) وجلبية التوجيه الخاصة به (22).
- ضع أداة مناسبة على ساق وصلة الصمام (1) لتدويرها.
- قم بالتجليخ بتدوير وصلة الصمام قليلاً أو قابس الوصلة الدليلية الإضافية في اتجاهات بديلة. وبعد عدة دورات، ارفع وصلة الصمام، وأدراها 90 درجة، وابدأ من جديد.
- يمكن تكرار التجليخ، ولكن يجب أن يكون محدوداً قدر الإمكان حتى يظل المقعد ضيقاً بدرجة كافية لضمان إحكام الربط.
- قم بتفكيك الأجزاء وتنظيفها وإعادة وضعها مرة أخرى، مع مراعاة الزاوية المبدئية.

## 5.2.3 أسطح مقاعد الحشوية

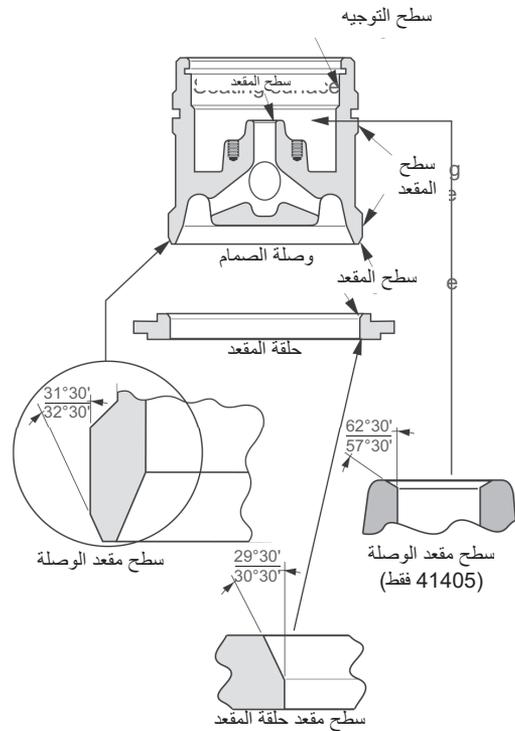
يجب أن يكون سطح مقعد الحشوية خالياً من الخدوش والتلثات والتآكل؛ خلاف ذلك، سوف يحتاجون إلى الإصلاح.

## 5.2.4 حلقات منع التسرب والحشيات

يجب دائماً تغيير الحشيات الملفوفة حلزونياً (10) و(14) و(36) بعد التفكيك. يمكن إعادة استخدام حلقات منع التسرب (11A) أو (11C) أو (11E) إذا كانت خالية من الخدوش والتآكل والبري.

## 5.2.5 وصلة الصمام، ساق وصلة الصمام

إذا كان لا بد من تغيير وصلة الصمام، فيجب أيضاً تغيير الساق بالكامل لضمان التثبيت الصحيح للمجموعة. إذا كان لا بد من تغيير ساق وصلة الصمام فقط، فيمكن إعادة استخدام وصلة الصمام.



الشكل 6

افحص جميع أسطح المقاعد وفقاً للشكل 6 الذي يمثل جميع أنواع الوصلات والمقاعد.

بالنسبة للصمامات من النوع 41405، في حالة تلف سطح الوصلة الدليلية الإضافية (20)، يجب استبدال الوصلة الدليلية الإضافية (انظر الفقرة "قطع الغيار").

يجب أن تكون أسطح مقاعد حلقة المقعد (13) والوصلة والوصلة الدليلية الإضافية (20) خالية تماماً من الخدوش والتآكل والبري.

إذا ظهرت علامات تدهور طفيف على مقعد الوصلة الدليلية الإضافية في وصلة الصمام (15) و/أو

## 6. إعادة تجميع الصمام

### 6.1 تثبيت ساق وصلة الصمام

تتكون مجموعة وصلة الصمام (15) والساق (1) من ساق ملولبة في وصلة الصمام ومثبتة في مكانها.

إذا كانت هناك حاجة لاستبدال وصلة الصمام (15) [أو الوصلة الدليلية الإضافية (20) في حالة الصمام 41405]، فيوصى باستخدام ساق جديدة. فغالبًا ما تحول فتحة المسمار الأصلي في الساق القديم دون الحصول على نتائج مرضية ويمكن أن تضعف بشكل خطير القوة الميكانيكية لمجموعة الصمام الساق.

يتم التجميع على النحو التالي:

#### 6.1.1 العلامة المرجعية على ساق وصلة الصمام

ضع علامة مرجعية على ساق وصلة الصمام على مسافة "X" (الشكلان 7 و8)، بما يعادل تجويف الساق في وصلة الصمام.

**ملاحظة:** بالنسبة للوصلات ذات الأكتاف التي تحتوي على سطحين، فإن وضع العلامات المذكورة أعلاه غير ضروري.

#### 6.1.2 إحكام ربط ساق الوصلة

إجراء هذه العملية، يجب منع وصلة الصمام من الحركة عن طريق حجز ساق الوصلة بأداة مناسبة.

اربط صمولتين في نهاية ساق الوصلة الجديدة وقم بقفلها معًا. اربط ساق وصلة الصمام بقوة في الوصلة، مع التحقق من أن العلامة المرجعية على نفس مستوى نهاية ساق الوصلة.

إذا كانت الساق تحتوي على أسطح، فقم بتطبيق عزم الدوران "T" باستخدام مفتاح ربط من البعد "E" (انظر الشكل 7).

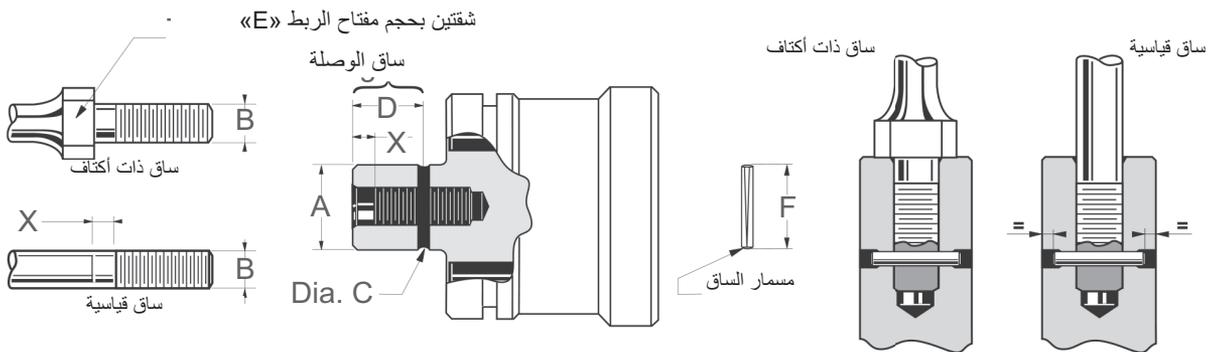
#### 6.1.3 ثقب فتحة المسمار (الشكلان 7 و8)

**ملاحظة:** في هذه العملية، يوصى بتثبيت مجموعة ساق وصلة الصمام بواسطة ساق الوصلة لتجنب إتلاف أسطح التوجيه؛ يجب توخي الحذر بشكل خاص حتى تمر فتحة المسمار عبر محور وصلة الصمام.

إذا كان وصلة الصمام جديدة، فقم بإجراء ثقب بقطر "C" على مسافة "D" من نهاية وصلة الصمام؛ اختر القطر "C" من الجدول حسب نوع المسمار المستخدم (مترى أو مسمار إنجليزي). إذا تم حفر الفتحة بالفعل في وصلة الصمام، فاستخدم الفتحة كدليل للحفر عبر ساق وصلة الصمام.

العزم T		E	المسافة X	D	F	مسمار إنجليزي، قطر C	مسمار مترى، قطر C	القطر A	قطر ساق وصلة الصمام B
ساق ذات أكتاف	ساق غير مدعمة بأكتاف								
نيوتن متر (قدم/رطل)	نيوتن متر (قدم/رطل)	ملم (بوصة)	ملم (بوصة)	ملم (بوصة)	ملم (بوصة)	بوصة	ملم	ملم (بوصة)	ملم (بوصة)
60 (44)	50 (37)	17 (16/11)	6 (24.)	18.5 (73.)	18 (70.)	0.14	3.5	20 (79.)	12.7 (2/1)
160 (118)	50 (37)	22 (8/7)	8 (30.)	28 (1.1)	24 (95.)	0.2	5.0	25.5 (98.)	15.87 (8/5)
160 (118)	160 (118)	27 (16/11)	19 (75.)	45 (1.77)	30 (1.2)	0.2	5.0	35 (1.38)	19.05 (4/3)
250 (184)	160 (118)	30 (4/11)	25 (98.)	47.5 (1.88)	40 (1.58)	16/5	8.0	44.5 (1.66)	25.4 (1.0)
800 (590)	-	40 (8/5 1)	31.5 (1.24)	70 (2.76)	55 (2.20)	16/5	8.0	58 (2.28)	31.75 (4/1 1)
500 1 (1100)	-	50 (2)	33 (1.30)	90 (3.54)	65 (2.56)	-	10.0	70 (2.76)	38.1 (2/1 1)

الشكل 7



الشكل 8

## 6.1.4 التثبيت

أدخل المسمار في الفتحة باستخدام مطرقة. أكمل عملية التثبيت، مع الحرص على التأكد من أن المسمار غائر بنفس المقدار في كلا الجانبين. باستخدام أداة ومطرقة كروية، قم بسد حافة فتحة المسمار الخاصة بالوصلة. ضع المجموعة في ظرف الفك الناعم للمخرطة للتحقق من محاذاة الجزأين؛ وقم بتصحيح أي عيوب في المحاذاة.

## 6.2 مجموعة الحلقة أو حلقة مع التسرب تعمل بنابض

### 6.2.1 الصمام 41305 (الأشكال 9 و18 و19)

تحتوي هذه الصمامات على حلقات مانعة للتسرب تعمل بنابض وتتكون من غلاف قائم على PTFE يتم الحفاظ على تمدده بواسطة نابض أدخل الحلقة في تجويف الوصلة:

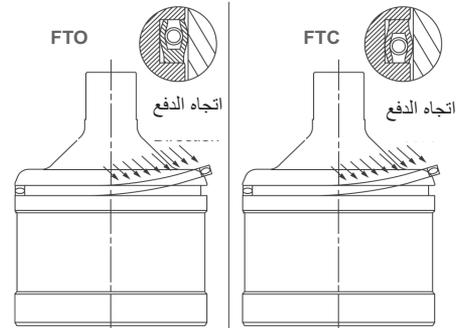
- قم بتشجيع غرفة الدخول.
- ضع الحلقة فوق الجزء العلوي المخروطي من الوصلة بحيث تواجه شفتي الحلقة الضغط (انظر الشكل 9).



## تنبيه

لاتجاه تجميع الحلقة الشعاعية (11F) على القابس (راجع الشكل 9).  
التدفق يميل إلى الفتح: الجانب المفتوح في الأعلى. التدفق يميل إلى الغلق: الجانب المفتوح في الجزء السفلي.

- حركها انزلاقياً إلى الحلقة في التجويف (بدون تدويرها) كما هو موضح في الشكل 9. يمكن تسهيل هذه العملية عن طريق تسخين الحلقة. ويجب ألا تتجاوز درجة حرارة الحلقة 150 درجة مئوية.
- احتفظ بالحلقة حتى تعود إلى درجة حرارة الغرفة وتعود إلى مكانها داخل التجويف. سيساعد التثبيت باستخدام طوق (نوع SERFLEX) على وضع الحلقة بشكل صحيح.



الشكل 9

### 6.2.2 الصمامات 41405 و41505 و41705 (الشكلان 17 و19)

هذه الصمامات مجهزة بحلقات معدنية؛ الحلقة الداخلية لها قطع مستقيم بينما الحلقة الخارجية بها قطع متعرج.

لإدخال الحلقات في تجويف القفص، افتح الحلقات يدوياً قليلاً وحركها، واحدة تلو الأخرى، على طول القابس مع التأكد من عدم تلف القطع.

ملاحظة: يجب وضع القطع في الحلقات الخارجية والداخلية على مسافة 180 درجة تقريباً من بعضها البعض.

### 6.2.3 الصمام 41605 (الشكل 19)

تم تجهيز هذه الصمامات بحلقة مطاطية داخلية وحشية من PTFE.

أدخل الحلقة المرنة (11D) في التجويف.

ضع حشية (11C) PTFE عند درجة حرارة 100 درجة مئوية (ماء مغلي) إلى 160 درجة مئوية لبضع دقائق لتسهيل إدخالها، ثم حرّك على طول الوصلة حتى تنزلق في التجويف.

للإدخال الأمثل للحلقة، يمكن استخدام ضاغط حلقي من نوع Serflex لضغط الحلقة في التجويف لعدة دقائق.

### 6.2.4 الصمام 41905 (الشكل 19)

هذه الصمامات مجهزة بحلقات؛ الحلقة المعدنية الداخلية مجهزة بقطع مستقيم بينما الحلقة الخارجية مصنوعة من الجرافيت.

يتم توفير حلقة منع التسرب الجديدة من الجرافيت (11A) على شكل حلقة مغلقة حيث يجب قطع الشق قبل إدخالها.



## تنبيه

حلقات مانع التسرب الجرافيتي هشة ويجب تنفيذ العمليات التالية بحذر شديد.

باستخدام شفرة حادة، قم بعمل شقين على شكل حرف V على الوجهين المتقابلين. ثم امسك الحلقة على جانبي الشق بين الإبهام والسبابة وانثها حتى تنكسر.

باستخدام مبرد دقيق للغاية، اضبط كل طرف من أطراف الحلقة بحيث يتوافق محيطها الخارجي مع المحيط الداخلي للقطر الداخلي للقفص (16).

ولضبط طول الحلقة بشكل صحيح، أدخل حلقة الجرافيت الجديدة في القفص، مع وضع الحلقة مقابل الجدار الداخلي للفتحة في القفص، مما يتيح الحد الأدنى من التشغيل بين طرفي الحلقة.

ولإدخال الحلقة الداخلية، ثم حلقة الجرافيت في أخدود القفص، افتح الحلقات يدوياً قليلاً وحركها واحدة تلو الأخرى على طول الوصلة، واحرص على عدم إتلاف الأجزاء.

ملاحظة: يجب وضع القطع على كل الحلقات على مسافة 180 درجة تقريباً من بعضها البعض.

## 6.2.5 41375 صمام درجة حرارة عالية (232 درجة مئوية إلى 316 درجة مئوية) (الشكل 19)

تم تجهيز هذه الصمامات بحلقة مانعة للتسرب مكونة من سترة ونايوض معدني وحلقتين احتياطيتين (11G).

قم بتجميع الأجزاء المختلفة كما هو موضَّح في الشكل 19، بدءًا من الحلقات الاحتياطية.



### تنبيه

لتجميع القفص المزوج، قم بإجراء الخطوات التالية:

- ضع القفص الداخلي (16) بالمقلوب،
- غلف القفص الخارجي (75) على القفص الداخلي، وثبتهم باستخدام المسامير (76).
- في حالة الصمامات غير الصمامات 41405، أدخل وصلة الصمام/مجموعة الساق/الحلقة في القفص مع إيلاء عناية خاصة لأنها تتجاوز الحلقة أو حلقة مانع التسرب النابضة.
- في حالة الصمامات ذات القطر الاسمي أقل من 150 (6 بوصات)، ضع حشية الهيكل/القفص في هيكل الصمام، وتأكد من أنها في المنتصف قدر الإمكان.
- بالنسبة للصمامات ذات الأحجام من 150 إلى 400 مم (6 إلى 16 بوصة)، أدخل إما حشية القفص (24) أو حلقة النابض المسطحة (17).
- بالنسبة لأحجام الصمامات 450 و600 و750 ملم (18 و20 و24 بوصة)، قم بإدخال حشية القفص الأولى، وحلقة القفص وحشية القفص الثانية أو النابض المسطح حسب نوع الصمام، ثم ضع حشية الهيكل (10) في هيكل الصمام مع التأكد من أنها في المنتصف قدر الإمكان.



### تنبيه

ضع هذه الأجزاء كما هو موضَّح في الشكل 19، بزاوية 90 درجة من الحلقة الاحتياطية أمام فجوة البثق بين القفص والوصلة.

## 6.3 41405 وصلة الصمام وتجميع القفص (الشكل 17)

### 6.3.1 تجميع وصلة الصمام والوصلة الدليلية الإضافية

قم بتجميع، عند الحاجة، النابض المسطح أو نوابض الملف ثم مجموعة وصلة الصمام/مجموعة ساق الوصلة.

باستخدام نفس الأدوات المستخدمة في التفكيك

(راجع فصل "التفكيك")، قم بضغط النوابض بذلك

أنه يمكن إدخال حلقة التثبيت في تجويف الوصلة الرئيسية.

### 6.3.2 تجميع القفص

ضع القفص فوق مجموعة وصلة الصمام عبر الجزء العلوي من ساق الوصلة. عند التجميع، احرص على وضع مانع التسرب بشكل صحيح.

## 6.4 تجميع الأجزاء داخل هيكل الصمام (الأشكال 17 و18 و19)

تابع كما يلي:

- بعد التحقق من أن الأسطح نظيفة بالكامل، ضع حشية المقعد (14) في هيكل الصمام، وتأكد من أنها في المنتصف قدر الإمكان.
- قم بتركيب حلقة المقعد أو حلقة الموزع (13).
- التركيب:

– القفص (16) للصمامات 41305 و41605 و41905،

– مجموعة القفص/الوصلة / الساق للصمامات 41405،

– مجموعة المكندس (STACK) (مع التأكد من أن الوجه الذي به أقل عدد من الثقوب ملامس لحلقة المقعد)، والقفص (16) لصمامات 41375.



### تنبيه

في اتجاه تجميع الحلقة النابضة:

- صمامات ND 150 (6 بوصات) إلى 450 (18 بوصة)، يكون الوجه المقعر لأعلى،
- صمامات ND 500 (20 بوصة) و 600 (24 بوصة)، يكون الوجه المقعر للأسفل وتكون الثقوب الملتصقة مرئية.

## 6.5 تجميع الغطاء

تحقق من إزالة حلقة الحشو (6) والمبادع (5) وجلبية التوجيه (22) من الغطاء.

ضع الغطاء (7) فوق الصمام، بحيث تكون مسامير شفة الحشو (2) متعامدة مع اتجاه تدفق الصمام.

اخفض الغطاء (7) على ساق الصمام (1) وبعناية ادفعه للأسفل حتى يدخل في ترصيع هيكل الصمام (21) ويأخذ مكانه الصحيح.

ضع الشحم على سنون مسامير هيكل الصمام (21) وأسطح محامل صواميل مسمار الهيكل (8).

قم بربط صواميل مسمار الهيكل باليد. اربط الصواميل برفق وبشكل متساوٍ حتى تثبت الأجزاء الداخلية في مكانها. ويجب أن يكون وجه غطاء المحرك موازيًا للوجه العلوي للهيكل.

حرك جلبية التوجيه (22) على ساق وصلة الصمام واتركها تسقط إلى أسفل مبيت علبة التعبئة.

## 6.6 إحكام ربط صواميل مسمار الهيكل

محاذاة الأجزاء الداخلية

لتحقيق المحاذاة المثالية لحلقة المقعد ووصلة الصمام، يجب تطبيق قوة على ساق الوصلة أثناء إحكام ربط الغطاء مما يؤدي إلى وضع نسبي صحيح للجزئين.

يمكن تطبيق القوة باستخدام بالمشغل الهوائي كالتالي:

ضع المشغل على غطاء الصمام (7) باستخدام صامولة المقرن (33) أو مسامير التثبيت وقم بتوصيل ساق وصلة الصمام بساق المشغل. للحصول على تعليمات التثبيت، راجع الفصل الخاص بالمشغلات.



### تنبيه

تأكد أثناء هذه العملية، من أن الوصلة لا تدور عند وضعها في موضعها. وإذا كانت حركة القابس صغيرة للغاية وتوجد كمية كبيرة من ساق الوصلة داخل المشغل، فقد يكون من الضروري إزالة صمولة المقرن ورفع المشغل بحيث لا يتلامس مع وصلة المقعد.

قم بمحاذاة الأجزاء الداخلية كما يلي:

في حالة مشغلات تمديد الهواء، قم بتزويد المشغل بالهواء بأقصى ضغط مبيّن على اللوحة التسلسلية وفي حالة المشغلات النضبية للتمديد، تجنب إمداد المشغل بالهواء، بحيث يكون الوضع الأمثل يمكن الحصول على وصلة ومقعد الصمام.

دائرة مسامير واحدة:

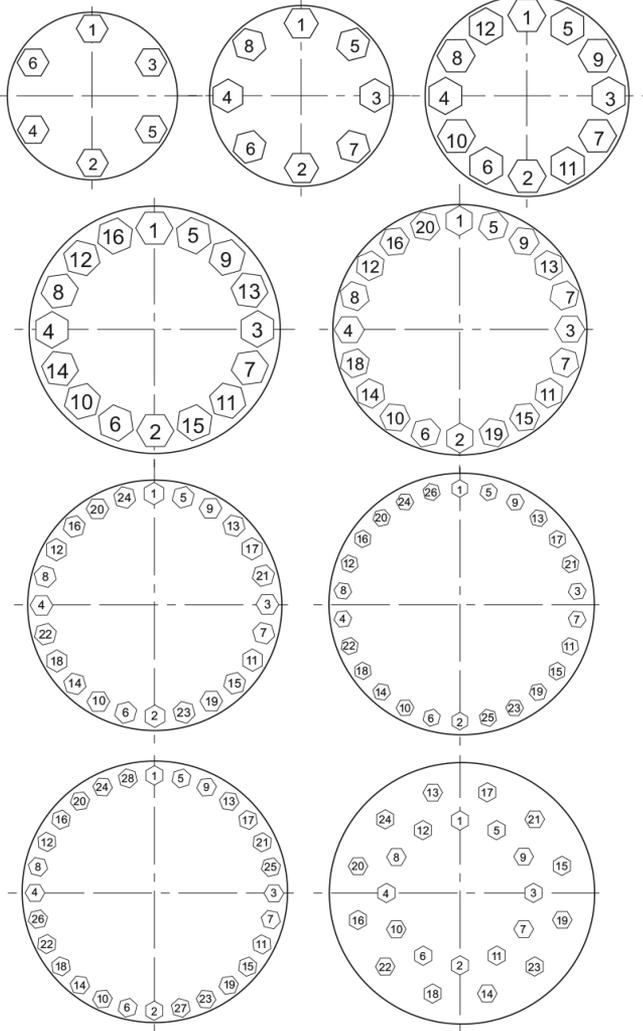
اربط الصواميل بالتساوي (8) عن طريق تطبيق عزم الدوران الموضّح في الجدول في الشكل 10 وتسلسل الربط في الشكل 11.

دائرة المسامير المزدوجة:

بدءاً من الصواميل الداخلية، يدوياً قم بربط جميع المسامير. قم بفك الصواميل الداخلية بالترتيب الموضّح في الشكل 2 وقم بلفها بمستويات متتالية وموحدة تدريجياً. أثناء إحكام الربط، تأكد من أن وجه الغطاء يظل متوازياً مع وجه الهيكل. وعند الوصول إلى قيم العزم الواردة في الجدول التالي، يجب أن يكون وجه الغطاء ملائماً لوجه الهيكل. قم بربط الصواميل الخارجية بالترتيب الموضّح في الشكل 2 وقم بلفها بمستويات متتالية وموحدة تدريجياً حتى الوصول إلى قيم عزم الدوران الواردة في الجداول في الصفحات من 16 إلى 19.

## 6.7 تجميع عبوة الحشو

لتجميع عبوة الحشو، تابع كما هو موضّح في فصل "الصيانة"، الفقرة رقم 5.1.1 أو 5.1.2.



الشكل 11. تسلسل ربط الصواميل (8)

## متطلبات عزم الدوران: مسامير الهيكل / الغطاء [قدم-رطل]

عزم الدوران بالقدم-رطل			مسامير		الجسم	
- خامة الهيكل/الغطاء: فولاذ مقاوم للصدأ - خامات المسامير: / A 193 Gr B8 class 2 A 194 GR 8	- خامة الهيكل/الغطاء: الفولاذ المقاوم للصدأ - خامات المسامير: / A 453 Gr 660 A 194 GR 8	- الهيكل/الغطاء: كل الخامات - خامات المسامير: ، A 193 Gr B7 / A194 Gr 2H ، EN 1.7225 / A194 Gr 2H ، A 193 Gr B7M / A194 Gr 2HM ، A 320 Gr L7 / A194 Gr 7 أو A 193 Gr B16 / A194 Gr 7 A 453 Gr 660 / A194 Gr 7	الكمية	الحجم (بوصة)	فئات جمعية ASME	الحجم الاسمي (بوصة)
258	258	162	6	10UNC-2A-4/3	600	2 × 3 2 × 4
	243	155	8	9UNC-2A-8/7	900	2
	354	221	8	9UNC-2A-8/7	1500	
	649	406	6	8-UN-2A-4/1-1	2500	
	531	332	8	8UN-2A-1	1500 - 900	2 × 3 2 × 4
214	214	133	8	10UNC-2A-4/3	300	3
258	258	162	8	10UNC-2A-4/3	600	
	900	561	6	8-UN-2A-4/1-1	900	3 × 4 3 × 6
	1306	811	6	8-UN-2A-4/1-1	1500	3
	1239	774	6	8UN-2A-2/1-1	2500	
	273	170	8	9UNC-2A-8/7	300	
	413	258	8	9UNC-2A-8/7	600	4
	1431	885	6	8UN-2A-2/1-1	900	
	2205	1365	6	8UN-2A-2/1-1	1500	4 × 6 4 × 8
	1497	922	8	8UN-2A-8/5-1	2500	4
	516	325	8	8UN-2A-1	300	
	376	236	12	8UN-2A-1	600	6 × 8
	2220	1365	8	8UN-2A-4/3-1	1500 - 900	6 × 10
	2279	1401	8	8UN-2A-8/7-1	2500	6
	841	524	8	8-UN-2A-4/1-1	300	
	774	479	12	8-UN-2A-4/1-1	600	8 8 × 10 8 × 12
	2220	1365	8	8UN-2A-4/3-1	900	
	2877	1770	8	8UN-2A-4/3-1	1500	
	1992	1217	12	8UN-2A-4/3-1	2500	8
	1372	848	8	8UN-2A-2/1-1	300	
			12	8UN-2A-2/1-1	600	10
	2220	1365	12	8UN-2A-4/3-1	900	
	2633	1623	12	8UN-2A-4/3-1	1500	
	3363	2065	12	8UN-2A-2	2500	12
	1490	922	8	8UN-2A-2/1-1	300	
	1372	848	12	8UN-2A-2/1-1	600	12 × 16
	1490	922	16	8UN-2A-2/1-1	900	
	2633	1623	16	8UN-2A-4/3-1	1500	
	2641	1623	20	8UN-2A-8/7-1	2500	12
	1778	1564	8	8UN-2A-2/1-1	300	
	1778	1564	12	8UN-2A-2/1-1	600	14
	3717	3275	16	8UN-2A-2	900	
	7501	6609	16	8UN-2A-2/1-2	1500	
	1372	848	12	8UN-2A-2/1-1	300	16
	1490	922	16	8UN-2A-2/1-1	600	
	1792	1106	20	8UN-2A-2/1-1	900	
	3113	1918	20	8UN-2A-4/3-1	1500	20
	3186	1955	24	8UN-2A-2	2500	
	1092	679	16	8UN-2A-8/3-1	300	18
	2456	1512	16	8UN-2A-4/3-1	600	
	5480	3356	12	8UN-2A-4/1-2	900	
	7848	4794	16	8UN-2A-2/1-2	1500	20
	1202	738	24	8UN-2A-8/3-1	300	
	2515	1549	24	8UN-2A-4/3-1	600	
	4802	2950	24	8UN-2A-8/7-1	900	24
	2279	1401	20	8UN-2A-4/3-1	300	
	2877	1770	26	8UN-2A-4/3-1	600	
	8453	5163	20	8UN-2A-2/1-2	900	

متطلبات عزم الدوران: مسامير الهيكل / الغطاء [قدم-رطل]  
410A5، أو 410B5، أو 410C5 التصميم عالي السعة

عزم الدوران بالقدم-رطل			مسامير		الجسم	
- خامة الهيكل/الغطاء: ال فولاذ المقاوم للصدأ - خامات المسامير: / A 193 Gr B8 class 2 A 194 GR 8	- خامة الهيكل/الغطاء: ال فولاذ المقاوم للصدأ - خامات المسامير: A 193 Gr B7 / A194 Gr 2H A 453 Gr 660 / A 194 GR 8	- الهيكل/الغطاء: كل الخامات - خامات المسامير: ,A 193 Gr B7 / A194 Gr 2H ,EN 1.7225 / A194 Gr 2H ,A 193 Gr B7M / A194 Gr 2HM ,A 320 Gr L7 / A194 Gr 7 أو A 193 Gr B16 / A194 Gr 7 A 453 Gr 660 / A194 Gr 7	الكمية	الحجم (بوصة)	فئات جمعية ASME	الحجم الاسمي
						(بوصة)
	376	332	10	8UN-2A-1	300/150	6
	354	317	12	8UN-2A-1	600	
	546	465	10	8-UN-2A-4/1-1	300/150	8
	546	487	12	8-UN-2A-4/1-1	600	
	1269	1254	8	8UN-2A-2/1-1	300/150	10
	1342	1313	10	8UN-2A-2/1-1	600	
	906	810	12	8UN-2A-4/3-1	300/150	12
	1360	1214	12	8UN-2A-4/3-1	600	
	2021	1984	10	8UN-2A-4/3-1	300/150	16
	3208	3135	10	8UN-2A-2	600	
	937	826	20	8UN-2A-2/1-1	300/150	18
	2021	1785	20	8UN-2A-4/3-1	600	
	2279	1401	20	8UN-2A-4/3-1	300/150	20
	5089	5236	12	8UN-2A-2/1-2	300/150	24

# متطلبات عزم الدوران: مسامير الهيكل / الغطاء [m.daN]

عزم الدوران m.daN			مسامير		الجسم	
خامة الهيكل/الغطاء: فولاذ مقاوم للصدأ خامات المسامير: / A 193 Gr B8 class 2 A 194 GR 8	خامة الهيكل/الغطاء: الفولاذ المقاوم للصدأ خامات المسامير: / A 453 Gr 660 A 194 GR 8	الهيكل/الغطاء: كل الخامات خامات المسامير: ،A 193 Gr B7 / A194 Gr 2H ،EN 1.7225 / A194 Gr 2H ،A 193 Gr B7M / A194 Gr 2HM ،A 320 Gr L7 / A194 Gr 7 أو A 193 Gr B16 / A194 Gr 7 A 453 Gr 660 / A194 Gr 7	الرقم	الحجم (بوصة)	فئات جمعية ASME	الحجم الاسمي (بوصة)
22	22	14	6	10UNC-2A-4/3	300	2
35	35	22	6	10UNC-2A-4/3	600	2 × 3 2 × 4
	33	21	8	9UNC-2A-8/7	900	2
	48	30	8	9UNC-2A-8/7	1500	
	88	55	6	8-UN-2A-4/1-1	2500	
	72	45	8	8UN-2A-1	1500 - 900	2 × 3 2 × 4
29	29	18	8	10UNC-2A-4/3	300	3 3 × 4 3 × 6
35	35	22	8	10UNC-2A-4/3	600	
	122	76	6	8-UN-2A-4/1-1	900	
	177	110	6	8-UN-2A-4/1-1	1500	3
	168	105	6	8UN-2A-2/1-1	2500	
	37	23	8	9UNC-2A-8/7	300	4 4 × 6 4 × 8
	56	35	8	9UNC-2A-8/7	600	
	194	120	6	8UN-2A-2/1-1	900	
	299	185	6	8UN-2A-2/1-1	1500	4
	203	125	8	8UN-2A-8/5-1	2500	
	70	44	8	8UN-2A-1	300	6
	51	32	12	8UN-2A-1	600	6 × 8
	301	185	8	8UN-2A-4/3-1	1500 - 900	6 × 10
	309	190	8	8UN-2A-8/7-1	2500	6
	114	71	8	8-UN-2A-4/1-1	300	8 8 × 10 8 × 12
	105	65	12	8-UN-2A-4/1-1	600	
	301	185	8	8UN-2A-4/3-1	900	
	390	240	8	8UN-2A-4/3-1	1500	8
	270	165	12	8UN-2A-4/3-1	2500	
	186	115	8	8UN-2A-2/1-1	300	10
			12	8UN-2A-2/1-1	600	
	301	185	12	8UN-2A-4/3-1	900	
	357	220	12	8UN-2A-4/3-1	1500	12 12 × 16
	456	280	12	8UN-2A-2	2500	
	202	125	8	8UN-2A-2/1-1	300	
	186	115	12	8UN-2A-2/1-1	600	12
	202	125	16	8UN-2A-2/1-1	900	
	357	220	16	8UN-2A-4/3-1	1500	14
	358	220	20	8UN-2A-8/7-1	2500	
	241	212	8	8UN-2A-2/1-1	300	
	241	212	12	8UN-2A-2/1-1	600	14
	504	444	16	8UN-2A-2	900	
	1017	896	16	8UN-2A-2/1-2	1500	
	186	115	12	8UN-2A-2/1-1	300	16
	202	125	16	8UN-2A-2/1-1	600	
	243	150	20	8UN-2A-2/1-1	900	
	422	260	20	8UN-2A-4/3-1	1500	18
	432	265	24	8UN-2A-2	2500	
	148	92	16	8UN-2A-8/3-1	300	
	333	205	16	8UN-2A-4/3-1	600	18
	743	455	12	8UN-2A-4/1-2	900	
	1064	650	16	8UN-2A-2/1-2	1500	
	163	100	24	8-UN 2A-8/3-1	300	20
	341	210	24	8UN-2A-4/3-1	600	
	651	400	24	8UN-2A-8/7-1	900	
	309	190	20	8UN-2A-4/3-1	300	24
	390	240	26	8UN-2A-4/3-1	600	
	1146	700	20	8UN-2A-2/1-2	900	

متطلبات عزم الدوران: مسامير الهيكل / الغطاء [m.daN]  
410A5، أو 410B5، أو 410C5 التصميم عالي السعة

عزم الدوران m.daN			مسامير		الجسم	
- خامة الهيكل/الغطاء: الفولاذ المقاوم للصدأ - خامات المسامير: / A 193 Gr B8 class 2 A 194 GR 8	- خامة الهيكل/الغطاء: الفولاذ المقاوم للصدأ - خامات المسامير: A 193 Gr B7 / A194 Gr 2H A 453 Gr 660 / A 194 GR 8	- الهيكل/الغطاء: كل الخامات - خامات المسامير: ،A 193 Gr B7 / A194 Gr 2H ،EN 1.7225 / A194 Gr 2H ،A 193 Gr B7M / A194 Gr 2HM ،A 320 Gr L7 / A194 Gr 7 أو A 193 Gr B16 / A194 Gr 7 A 453 Gr 660 / A194 Gr 7	الرقم	الحجم (بوصة)	فئات جمعية ASME	الحجم الاسمي (بوصة)
	51	45	10	8UN-2A-1	300/150	6
	48	43	12	8UN-2A-1	600	
	74	63	10	8-UN-2A-4/1-1	300/150	8
	74	66	12	UN 2A 8 8/1 1	600	
	172	170	8	8UN-2A-2/1-1	300/150	10
	182	178	10	8UN-2A-2/1-1	600	
	123	110	12	8UN-2A-4/3-1	300/150	12
	177	165	12	8UN-2A-4/3-1	600	
	274	269	10	8UN-2A-4/3-1	300/150	16
	435	425	10	8UN-2A-2	600	
	127	112	20	8UN-2A-2/1-1	300/150	18
	274	242	20	8UN-2A-4/3-1	600	
	309	190	20	8UN-2A-4/3-1	300/150	20
	690	710	12	8UN-2A-2/1-2	300/150	24

ويجب إدخال الساق بعيدًا بدرجة كافية بحيث لا تلامس وصلة الصمام المقعد في حالة وجود هواء في المشغل.

ج. أحكم ربط صواميل المقرن.

د. قم بإمداد الهواء إلى المشغل عند الضغط الأولي لنطاق الناibus.

هـ. استخدم المؤشر (7) لضبط مقياس الحركة (9) على موضع فتح الصمام.

و. قم بإمداد المشغل بالهواء عند ضغط هواء عالي كافي للحصول على معدل سفر مساو إلى معدل السفر الاسمي للصمام.



## تنبيه

في حالة صمامات 41405، قم بتقليل الانتقال بالقيمة A الموضحة في الشكل 14.

ز. قم بفك مسامير وصلة الصمام حتى تتلامس الوصلة مع المقعد. تجنب

تشغيل وصلة الصمام على المقعد لأن ذلك قد يؤدي إلى تلف أسطح مانع التسرب.

ح. اربط الصامولتين (1) بقدر ما سيذهبان وتحقق من صحة العملية.

## 7.3 إقران المشغل نوع 87

رقم 10 و 16 و 23 (الشكل 15)

أ. أحكم ربط الصامولة السداسية (1) بساق الوصلة.

ب. أحكم ربط مجموعة موصل الساق العلوي على ساق المشغل.

ج. ادفع المشغل للأسفل، وفي نفس الوقت، قم بربط صامولة المقرن (33)، ثم موصل الساق السفلي عن طريق ربطه حتى يتلامسوا مع الصامولة السداسية (1).

د. ادفع المشغل للأسفل وأحكم ربط صامولة المقرن.

هـ. قم بإمداد المشغل بالهواء بالضغط الأولي المحدد على مقياس الناibus.

و. ضع مجموعة موصل الساق على المسافة "X" الموضحة في الشكل 12.



## تنبيه

في حالة صمامات 41405، قم بتقليل الانتقال بالقيمة A الموضحة في الشكل 14.

ز. استخدم المؤشر (7) لضبط مقياس الحركة (9) على موضع فتح الصمام.

ح. قم بإمداد المشغل بالهواء عند ضغط هواء عالي كافي للحصول على معدل سفر مساو إلى معدل السفر الاسمي للصمام.



## تنبيه

بالنسبة لعمليات إقران المشغلات على الصمامات، يجب القيام بما يلي بشكل أولي:

• لوضع الوصلة (15) على حلقة المقعد (13). (في أي حال من الأحوال، لا ينبغي لأحد أن يدير الوصلة على مقعدها، لتجنب أي تدهور في إحكام المقعد).

• قم بتوصيل أنبوب إمداد هواء مؤقت إلى المشغل.

## 7.1 إقران المشغل نوع 88

رقم 6 (الشكل 15)

أ. أحكم ربط الصامولتين السداسيتين (1) بساق الوصلة.

ب. ادفع المشغل للأسفل، وفي نفس الوقت، قم بربط صامولة المقرن (33)، ثم موصل الساق السفلي (2). وبمجرد أن يصبح ذلك ممكنًا، أدخل ساق الصمام في ساق المشغل. ويجب إدخال الساق بعيدًا بدرجة كافية بحيث لا تلامس وصلة الصمام المقعد في حالة عدم وجود هواء في المشغل.

ج. أحكم ربط صواميل المقرن.

د. قم بفك مسامير وصلة الصمام حتى تتلامس الوصلة مع المقعد. تجنب تشغيل وصلة الصمام على المقعد لأن ذلك قد يؤدي إلى تلف أسطح مانع التسرب.

هـ. قم بإمداد المشغل بالهواء حتى تتحرك الساق بمقدار 10 مم على الأقل.

و. قم بفك مسامير ساق الوصلة بعدد الدورات N1 المحدد في الشكل 13.



## تنبيه

في حالة صمامات 41405، استخدم صمام N2 لذلك تأكد من إحكام السدادة الدليلية.

ز. اربط الصامولتين (1) بقدر ما سيذهبان وتحقق من صحة العملية.

ح. استخدم المؤشر (7) لضبط مقياس الحركة (9) على موضع غلق الصمام.

## 7.2 إقران المشغل نوع 87

رقم 6 (الشكل 15)

أ. أحكم ربط الصامولتين السداسيتين (1) بساق الوصلة.

ب. ادفع المشغل للأسفل، وفي نفس الوقت، قم بربط صامولة المقرن (33)، ثم موصل الساق السفلي (2). وبمجرد أن يصبح ذلك ممكنًا، أدخل ساق الصمام في ساق المشغل.



## تنبيه

بالنسبة للصمامات **41405**، استخدم صمام **N2** لضمان إحكام الوصلة الدليلية.  
ط. حرر الضغط في المشغل بحيث يتلامس جزءان من الموصل وأحكام ربط  
مسامير وصواميل غطاء المقبس (1) و(32).

ي. أغلق إمداد الضغط في المشغل واستخدم المؤشر (7) لضبط مقياس السفر  
(9) على وضع غلق الصمام وتحقق من صحة العملية.

أ مم (بوصة)	N2 41405 (turn)	N1 (turn)	أقطار ساق الوصلة مم (بوصة)	فئة جمعية ASME	حجم الصمام (بوصة)
					حجم الصمام (بوصة)
1.9 (0.075)	3.5	1.5	12.7 (2/1)	150 أو 300 أو 600	2
				2500	3
				2500 إلى 900	2
2.0 (0.08)	3.5	1.5	15.87 (8/5)	150 إلى 150	3 و 4
				2500	6 و 4
2.0 (0.08)	4.25	1.25	19.05 (4/3)	150 إلى 150	6
				2500	8
2.3 (0.09)	4.5	1.25	25.4 (1)	150 إلى 150	8
				2500	10
	150 إلى 150			10 و 12 و 16	
	2500			12 و 16	
	150 إلى 150			18	
	900 إلى 150			20	
	150 إلى 600			24	
	—				

الشكل 13. المحركات العكسية - قيم الجلوس لصمامات  
41305 - 41505 - 41605 - 41905

قيمة a1 مم (بوصة)	قيمة A مم (بوصة)	فئة جمعية ASME	حجم الصمام (بوصة)
(0.17) 4.4	(0.1) 2.5	150 أو 300 أو 600	2
		2500	3
(0.15) 3.9	(0.08) 2	2500 أو 900	2
(0.2) 5	(0.12) 3	150 إلى 150	3 و 4
		2500	6 و 4
(0.27) 7	(0.2) 5	150 إلى 150	6
		2500	8
(0.33) 8.3	(0.24) 6	150 إلى 150	8
		2500	10
(0.37) 9.3	(0.275) 7	150 إلى 150	10 و 12 و 16
		2500	12 و 16
		150 إلى 150	18

A = سفر الساق الدليلية

الشكل 14. قيمة المقعد لصمامات 41405

ط. مع وضع الوصلة على المقعد بشكل صحيح، قم بفك مجموعة وصلة الساق  
السفلية حتى يتلامس مع موصل الساق العلوية. أحكم ربط مسامير غطاء  
رأس المقبس (5) والصواميل (1) و(32) وتحقق من صحة العملية.

المشغل رقم	المدى الحركي		"X"		"X"	
	مم	بوصة	مم	بوصة	المشغل 87	المشغل 88
10	20	0.8	130	5.12	117.3	4.62
	38	1.5	138.2	5.44		
16	20	0.8	203.2	8.00	178.3	7.02
	38	1.5	228.6	8.50		
	51	2.0	235.7	9.28		
	63.5	2.5	241.3	9.50		
	20	0.8	209.5	8.25		
	38	1.5	218.9	8.62		
	51	2.0	231.6	9.12		
	63.5	2.5	243.6	9.59		

الشكل 12. موضع موصل الساق العلوي

## 7.4 إقران المشغل نوع 88

رقم 10 و 16 و 23 (الشكل 15)

- أ. أحكم ربط الصامولة السداسية (1) بساق الوصلة.
- ب. أحكم ربط مجموعة موصل الساق العلوي على ساق المشغل.
- ج. ادفع المشغل للأسفل، وفي نفس الوقت، قم بربط صامولة المقرن (33)،  
ثم موصل الساق السفلي عن طريق ربطه حتى يتلامسوا مع الصامولة  
السداسية (1).
- د. ادفع المشغل للأسفل وأحكام ربط صامولة المقرن.
- هـ. قم بفك مسامير موصل الساق العلوي لمراعاة البعد "X" في الشكل 12.
- و. مع وضع الوصلة على المقعد بشكل صحيح، قم بفك مجموعة وصلة الساق  
السفلية حتى يتلامس مع موصل الساق العلوية.
- ز. قم بإمداد المشغل بالهواء حتى تتحرك الساق بمقدار 15 مم على الأقل.
- ح. قم بفك مسامير موصل الساق السفلي بعدد الدورات N1 المحدد في الشكل  
13 ثم اقلبه يدوياً باستخدام صامولة سداسية (1).

## 7.5 إقران تمديد الهواء المشغّل

### (النوع 37) - راجع الشكل 16

## 7.7 أنواع أخرى من المشغّلات الهوائية

بالنسبة للأنواع الأخرى من المشغّلات التي يتم تحقيق مشغّل صمام التوصيل من خلال أجزاء اقتران (انظر الشكل 16)، واتباع الإجراء:

- 7.5 § للمشغل يفتح بفشل الهواء.
- 7.6 § للمشغل يغلق بفشل الهواء.

- أ. اضغط على ساق الوصلة (1) حتى يستقر القابس جالس.
- ب. قم بتوصيل المشغّل بغطاء الصمام باستخدام صامولة المقرن (33) أو مسامير التثبيت. قم بتطبيق ضغط كافٍ على الغشاء الحاجز لتمديد ساق المشغّل عن طريق حركة الصمام العادية للصمامات 41305 و 41505 و 41605 و 41905 والسفر مطروحًا منه قيمة A في الشكل 14 للصمامات 41405.
- ج. قم بتجميع جزأي موصل الساق (51) والنقطة (58). يجب أن يكون عدد السنون داخل وصلة الساق متساويًا تقريبًا لكل ساق أحكم ربط المسمار (المسامير) (52).
- د. تحقق من أن تحرك ساق المشغّل يتوافق مع الحركة العادية للصمام وأن الوضع المغلق تم الحصول عليه لأقصى نطاق نابض محدد على اللوحة التسلسلية.
- هـ. غلق ضغط الهواء. استخدم المؤشر (58) لتعيين مقياس السفر (56). يجب أن يشير المؤشر (58) إلى "فتح" عندما يكون ضغط الهواء متوقفًا.

## 7.6 مشغل إقران الهواء إلى الرجوع

### (النوع 38) - راجع الشكل 16

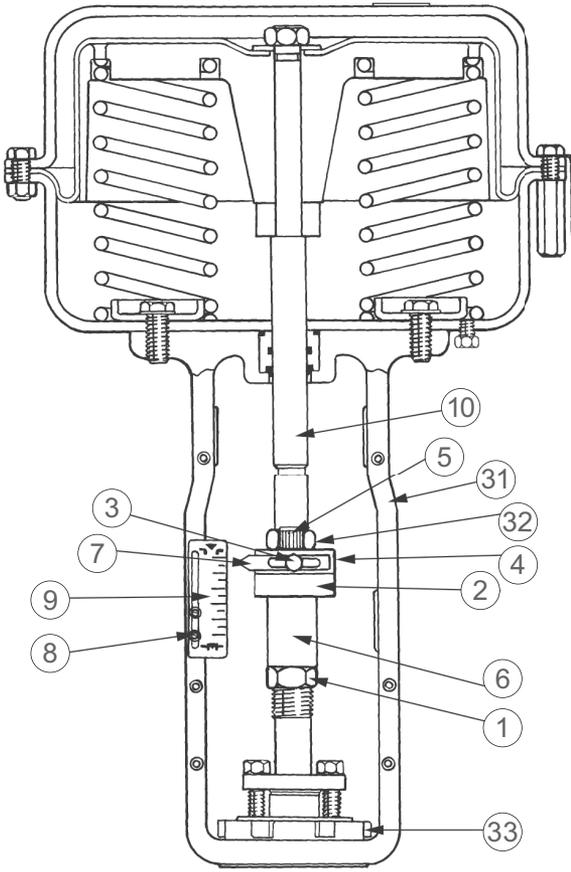
- أ. قم بتوصيل أنبوب إمداد هواء مؤقت إلى المشغّل. طَبِّق ضغطًا كافيًا على الغشاء الحاجز لسحب ساق المشغّل بالكامل. ثم قم بتوصيل المشغّل بغطاء الصمام باستخدام صامولة المقرن (33) أو مسامير التثبيت.
- ب. أَعْلِقْ ضغط الهواء تمامًا. قم بزيادة ضغط الهواء لسحب ساق المشغّل بقيمة a في الشكل 13.



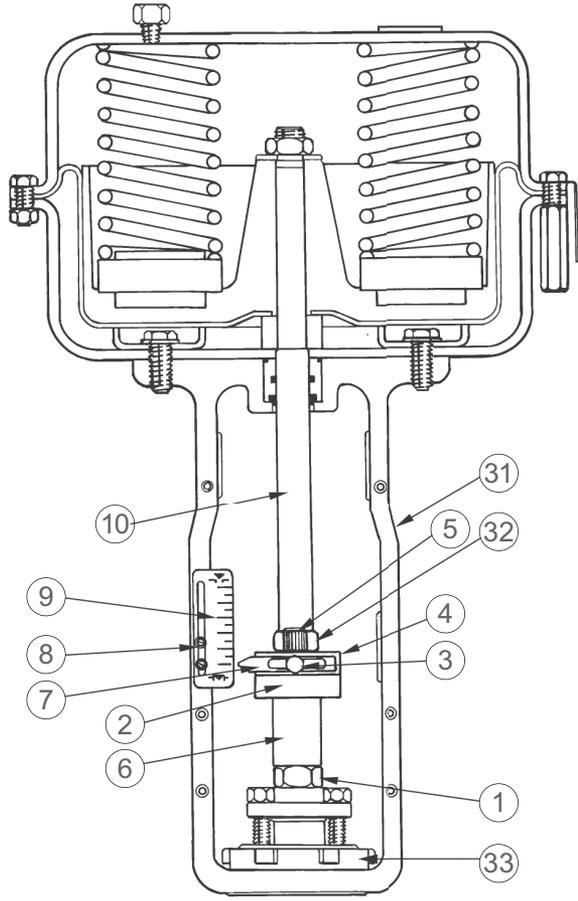
### تنبيه

بالنسبة إلى صمامات 41405، استخدم القيمة a1 بالشكل 14.

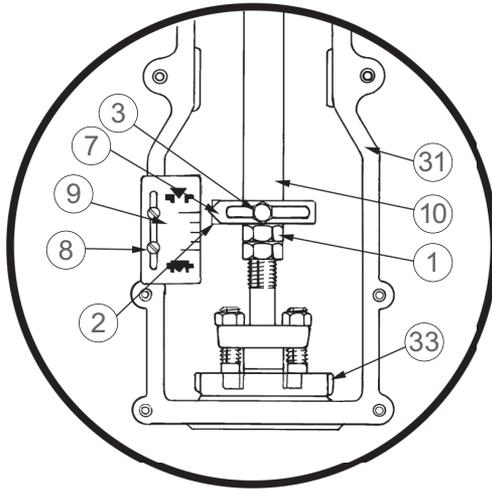
- ج. قم بتجميع موصل الساق (51) والمؤشر (58). يجب أن يكون عدد السنون داخل وصلة الساق متساويًا تقريبًا لكل ساق أحكم ربط المسمار (المسامير) (52).
- د. تحقق من أن تحرك ساق المشغّل يتوافق مع الحركة الفعالة للصمام وأن الوضع المغلق تم الحصول عليه لأدنى نطاق نابض محدد على اللوحة التسلسلية.
- هـ. أوقف ضغط الهواء ثم استخدم المؤشر (58) لضبط مقياس السفر (56). يجب أن يشير المؤشر (58) إلى "مغلق" عندما يكون ضغط الهواء صفرًا.



موديل 87  
رقم 23-16-10



موديل 88  
رقم 23-16-10

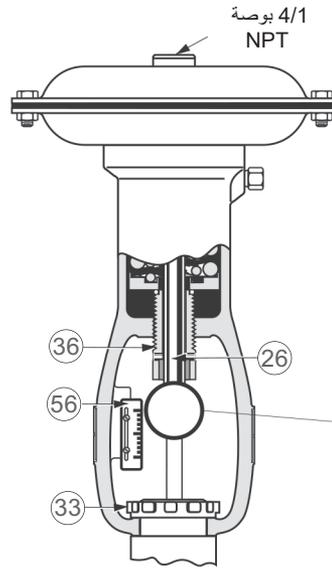


تفاصيل الطراز 88/87  
رقم 6

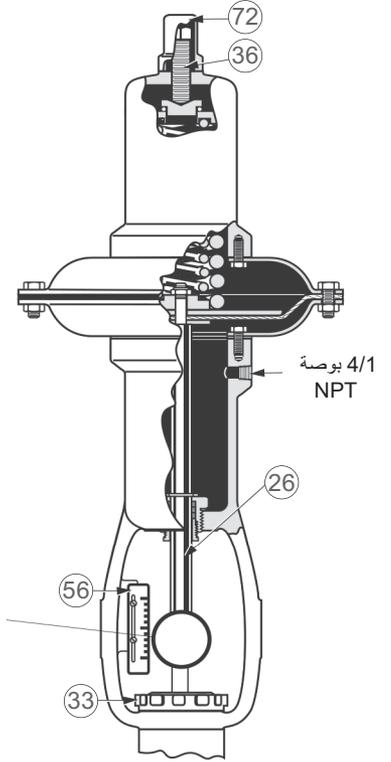
الشكل 15. مشغلات الغشاء الحاجز النابضية - أنواع 88/87 متعددة النواحي

مرجع قطع الغيار		
الرقم المرجعي	التسمية	
1	الصامولة السداسية	
2	موصِل الساق السفلي	
3	مؤشر الربط	
4	موصِل الساق العلوي	★
5	رأس غطاء المسمار	★
6	حشوة الموصل	★
7	المؤشر	
8	الربط، رأس الوعاء (مقياس السفر)	
9	مقياس الحركة	
10	ساق المشغِل	
31	المقرن	
32	صامولة القفل	★
33	صامولة الحركة	
★	غير متوفرة للمشغل من حجم 6	

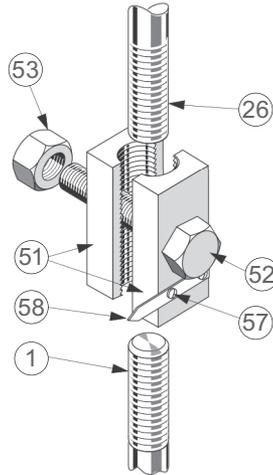
مرجع قطع الغيار	
الرقم المرجعي	التسمية
1	ساق وصلة الصمام
9	مسمار ساق الوصلة
11B	الحلقة المعدنية
11E	حلقة مانع التسرب المعدنية
11H	قفل HTS
12	ناييض
15	وصلة الصمام
26	ساق المشغّل
27	صامولة الساق
30	صامولة الزنق
33	صامولة الحركة
36	ضابط الناييض
51	اقران
52	مسمار الاقران
53	صامولة الاقران
55	قضيب الفرامل
56	مقياس مؤشر السفر
57	مسمار الآلة
58	مؤشر السفر
72	غطاء اسطوانة الناييض



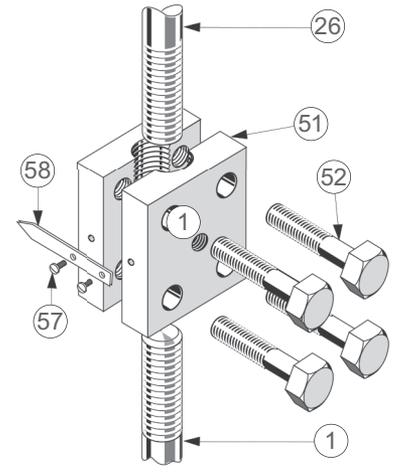
النوع 37  
موصّل تمديد الهواء



النوع 38  
موصّل إرجاع الهواء



قطع الإقران  
(المشغلات رقم 18 و 18L)

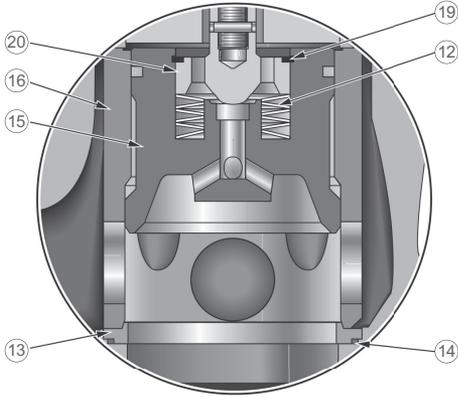


قطع الإقران  
(المشغّل رقم 24)

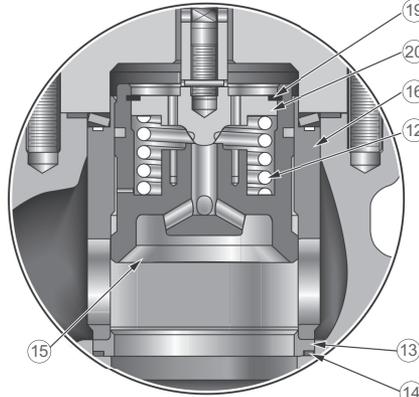
تفاصيل أنواع اقتران ساق الموصّل

الشكل 16. أنواع مشغّل الغشاء الحاجز الناييض 38/37

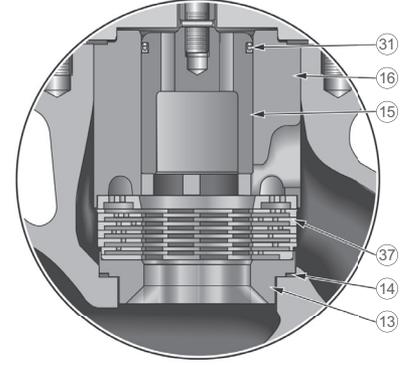
# التجميع الفرعي للهيكل



القطعة 41405: 2 بوصة إلى 4 بوصات

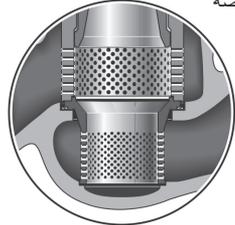


القطعة 41405: 6 بوصات إلى 18 بوصة

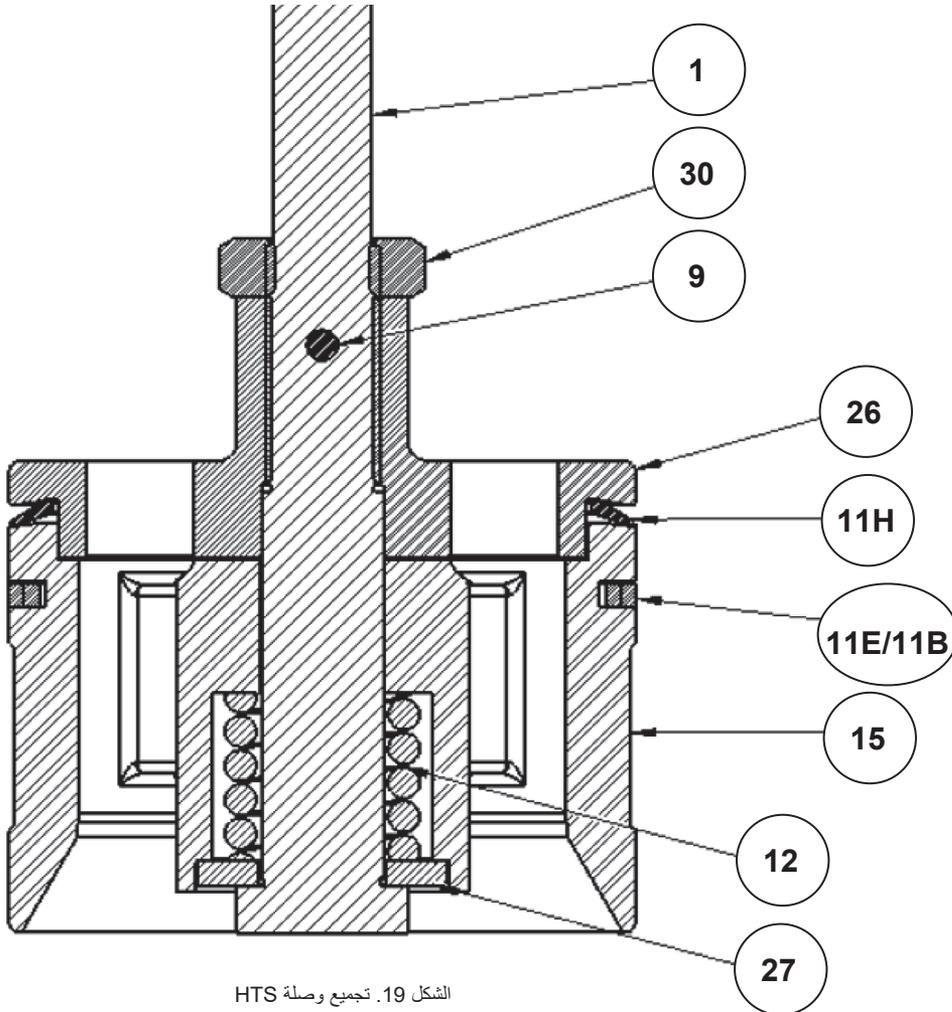


الشكل 18. الأجزاء الداخلية لصمامات التجويف  
VRT - نوع 41375

الشكل 17. الأجزاء الداخلية للصمام الدائلي -  
نوع 41405



خيار الناشر



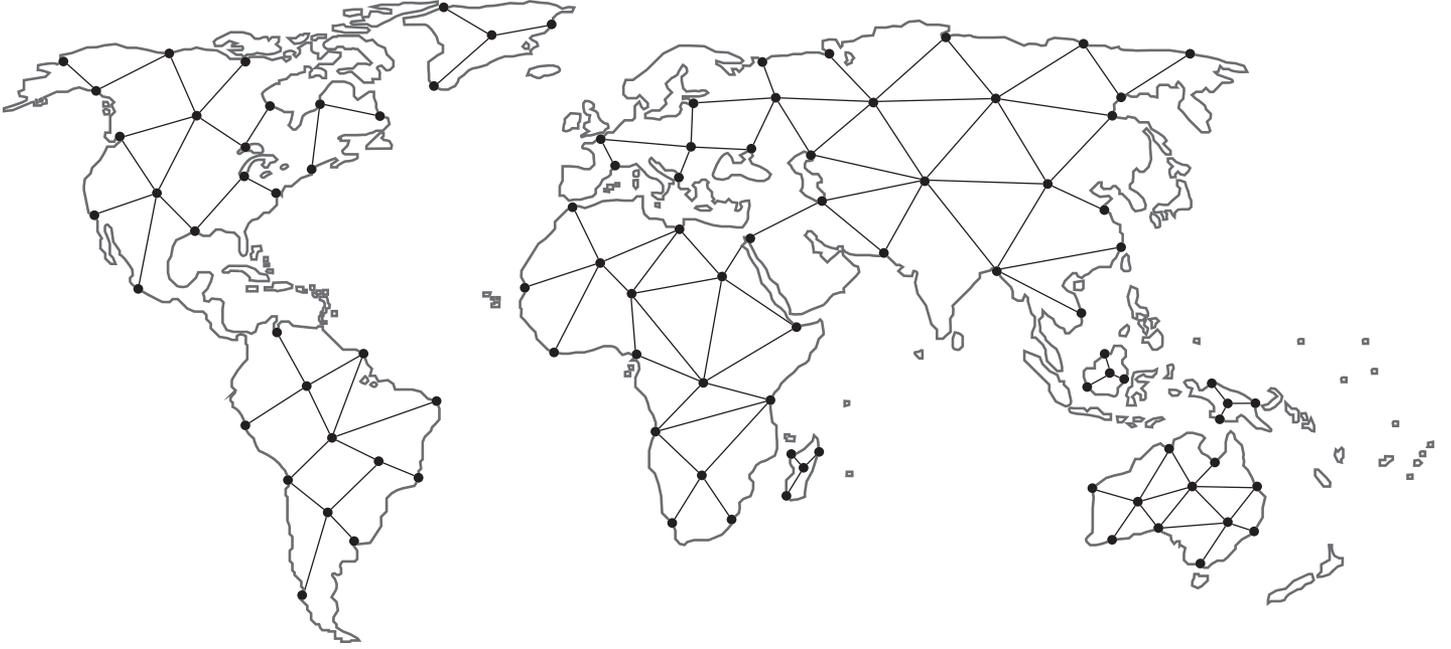
الشكل 19. تجميع وصلة HTS





## اعثر على أقرب شريك قناة محلي في منطقتك:

[valves.bakerhughes.com/contact-us](http://valves.bakerhughes.com/contact-us)



## الدعم الميداني الفني والضمان:

رقم الهاتف: +1-866-827-5378

[valvesupport@bakerhughes.com](mailto:valvesupport@bakerhughes.com)

[valves.bakerhughes.com](http://valves.bakerhughes.com)

**Baker Hughes** 

[bakerhughes.com](http://bakerhughes.com)

حقوق الطبع لشركة Baker Hughes لعام 2023. جميع الحقوق محفوظة. تقدم Baker Hughes هذه المعلومات "كما هي" لأغراض المعلومات العامة. لا تعتبر Baker Hughes ذلك بيان من حيث دقة المعلومات أو كمالها كما لا تقدم أي ضمانات من أي نوع سواء كانت محددة أو مضمنة أو شفوية إلى أقصى حد مسموح به في القانون، ويشمل ذلك القابلية للتسويق والملائمة لغرض أو استخدام معين. تخلي Baker Hughes بموجب هذا أي مسؤولية لها عن أي أضرار مباشرة أو غير مباشرة أو مترتبة أو خاصة، أو أي مطالبات بالأرباح المفقودة، أو مطالبات لطرف ثالث ناتجة عن استخدام هذه المعلومات، سواء تم تأكيد المطالبة في عقد أو مسؤولية تصديرية أو خلاف ذلك. تحتفظ Baker Hughes بالحق لإجراء تغييرات في المواصفات أو الميزات الظاهرة هنا، أو إيقاف المنتج الموصوف في أي وقت بدون إخطار أو التزام. اتصل بمندوب Baker Hughes للحصول على أحدث المعلومات. يعد شعار Baker Hughes و VRT و Lo-dB و Masonellan علامات تجارية مسجلة أو علامات تجارية مملوكة لأصحابها. أسماء الشركة الأخرى وأسماء المنتجات المستخدمة في هذا المستند هي

BHMN-41005-IOM-19369F-X-0920\_AR 09/2020